

Vyvesené dňa 14 -05- 2020

Zvesené dňa _____

Mesto Prešov
Stavebný úrad

Hlavná 73,
Spis.č. SÚ/13178/2019 – Su

080 01 Prešov
V Prešove dňa: 04.05.2020

**Verejná vyhláška, ktorou sa oznamuje vydanie územného rozhodnutia na
inžiniersku líniovú stavbu:**

„Kanalizácia a ČOV - rozšírenie“

Navrhovateľ:	Obec Mirkovce,
adresa:	Mirkovce 65, 082 06 Mirkovce

(ďalej len navrhovateľ) podal dňa 03.10.2019 návrh na vydanie rozhodnutia o umiestnení líniovej inžinierskej

stavby:	„Kanalizácia a ČOV - rozšírenie“
v katastrálnom území:	Mirkovce
na pozemkoch:	KN-C 290/3

Mesto Prešov, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad podľa § 117 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku, v znení jeho noviel (ďalej len stavebný zákon), príslušný stavebný úrad, posúdil predložený návrh podľa §37 a ďalších stavebného zákona. Na základe tohto posúdenia vydáva podľa §39 a § 39a stavebného zákona a vykonávacích vyhlášok

ROZHODNUTIE O UMIESTNENÍ LÍNIOVEJ INŽINIERSKEJ STAVBY

„Kanalizácia a ČOV - rozšírenie“

Pre umiestnenie stavby a projektovú prípravu sa určujú tieto podmienky:

1. Predmetom územného rozhodnutia o umiestnení líniovej inžinierskej stavby „Kanalizácia a ČOV - rozšírenie“:

Stavebný objekt rieši výstavbu kanalizácie a časti prípojok. Bod napojenia je v jestvujúcom vtokovom objekte. Trasa ďalej pokračuje v jestvujúcej priekope v súbehu s miestnou komunikáciou. Na trase sú vyústenia od jestvujúcich odtokov z ČOV resp. dažďových

zvodov. Trasa križuje vodovodné a plynovodné prípojky a vjazdy k nehnuteľnostiam. Koniec úpravy je navrhnutý podľa požiadaviek územného plánu na rozvoj plôch určených pre bývanie. Súčasťou riešenia je odvádzanie zrážkových vôd z komunikácie, keďže jestvujúci odtok (cestná priekopa) sa využije na uloženie kanalizácie, ryha sa zasype a v budúcnosti sa v mieste pôvodnej cestnej priekopy vybuduje navrhovaný chodník. Kanalizácia je vedená približne v osi budúceho chodníka s dodržaním odstupových vzdialeností od vodovodu a STL plynovodu.

Na trase kanalizácie navrhujeme revízne kanalizačné šachty. Odvodnenie komunikácie je navrhované jednostranne typovými uličnými vpustami.

Riešená kanalizácia je s prioritným odvádzaním prečistených splaškových odpadových vôd, vrátane jestvujúceho odtoku zrážkových vôd z územia. Bod vyústenia prečistených odpadových vôd do recipienta ostáva pôvodný s označením VOn4 (Balka č.h.p.4-32-04-136 rkm 8,15). Kumulatívne posúdenie vplyvu vypúšťaných odpadových vôd na recipient bolo prevedené v pôvodnej PD z r. 2012.

Kanalizácia:

Odvádzanie vyčistených odpadových vôd je riešené výstavbou kanalizácie z kanalizačných plastových rúr PVC-KG SW SN 10 DN/ID 400 - 309 m. Prúdenie odpadových vôd je gravitačné.

Revízne šachty a uličné vpusty: Na trase kanalizácie je navrhnutých 8 plastových revíznych šacht DN 600/400-0° s BEGU poklopami B125 a 7 typových plastových uličných vpustov DN 425/150 s liatinovou mrežou D400 a kalovým košom na zachytávanie splavenín. Šachty a vpusty budú osadené na štrkopieskovom lôžku hr. 100 mm. V spevnených plochách budú obsypané štrkopieskom. Vzhľadom k stiesneným pomerom (podzemné vedenia) navrhujeme plastové šachty DN 600/DN 400. Výrobný program v tomto priemere je riešený iba pre priame šachty. Prípadné požiadavky na zmenu smeru budú riešené na trase v rámci tolerancie v hrdle potrubia, resp. cez oblúk. Napojenie prípojky resp. uličného vpustu na stoku cez tvarovku D400/D resp. pripojku in situ.

Zaústenie a vtokový objekt: Zaústenie je riešené do jestvujúceho vtokového objektu na úrovni dna prierazom. Dočasne do doby výstavby chodníka sa zachová prekrytie mrežou, aby bol umožnený vtok zrážkových vôd. Vtokový objekt na konci úpravy je navrhnutý ako typová horská vpusť s kalovým priestorom. Prítok do objektu z územia + odtok nad úrovňou priepustu pod cestou. Vtokové objekty z nehnuteľností č.p. 59/1, 445/5 a 445/17 budú riešené samostatne stavebníkom rodinného domu. Jestvujúce vjazdy k nehnuteľnostiam sa dočasne prekryjú cestným panelom (do doby výstavby chodníka).

ZEMNÉ PRÁCE

Zemné práce je nutné prevádzať v súlade s STN 73 3050 a typovou smernicou. Výkopy rýh so zvislými stenami hlbšími ako 1,5 m v zastavanom území musia byť pažené. Pred realizáciou prác vytýčiť podzemné vedenia. Šírka ryhy pre kanalizáciu je 1,0 m + rozšírenie pre pripojky. Po hrubom výkope ryhy dno ryhy upraviť do predpísaného sklonu a zriadiť pieskové lôžko hr. 10 cm po rozprestretí a zhutnení. Zriadenie obsypu v spevnených plochách štrkopieskom 30 cm nad povrch potrubia. Zhutňuje sa po vrstvách a iba po okrajoch. Po úspešnej skúške vodotesnosti sa ukončí obsyp a robí sa hutnený zásyp výkopovými hmotami (vjazdy k nehnuteľnostiam zásyp štrkodrava+cestný panel) po úroveň nivelety vjazdu.

2. Stavba „**Kanalizácia a ČOV - rozšírenie**“ bude umiestnená v súlade so situáciou osadenia stavby v mierke M=1:500 ktoré vypracoval **Ing. Vladimír Zvada, Pod vinicami 8976/9, 080 01 Prešov**, je súčasťou dokumentácie pre vydanie územného rozhodnutia o umiestnení líniovej inžinierskej stavby a tvorí nedeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

3. Navrhovateľ je povinný dodržať ochranné pásma všetkých inžinierskych sietí prechádzajúce pozemkom, resp. uskutočniť ich prekládku a to podľa požiadaviek správcov týchto sietí.
4. Pred začatím stavebných prác, je navrhovateľ povinný včas zaistiť si u príslušných organizácií priebeh inžinierskych sietí na stavebnom pozemku, aby nedošlo k ich poškodeniu.
5. Po ukončení stavebných prác na týchto prípojkách je navrhovateľ povinný upraviť povrch verejnej komunikácie a chodníka do pôvodného stavu.
6. Po ukončení výstavby bude terén riadne upravený a vysadený vhodnou zeleňou. Terén je potrebné upraviť tak, aby sa nezmenili odtokové pomery v území a teda aby dažďové vody nezatekali na susedné pozemky.
7. Počas realizácie stavby a jeho prípojok na TI je navrhovateľ povinný zabezpečiť také opatrenia, aby nedošlo ku spôsobeniu škôd na vedľajších nehnuteľnostiach.
8. Prípadné škody na vedľajších nehnuteľnostiach bude znášať navrhovateľ na vlastné náklady.
9. Navrhovateľ je povinný zemné práce realizovať v súlade s § 48 odst. 3) stavebného zákona a v súlade s § 22 vyhl. č. 532/2002 Z.z.. Pri zemných prácach nenarušiť stabilitu vedľajších stavieb a svahu.
10. Stavebník je povinný v zmysle §40 pamiatkového zákona a § 127 stavebného zákona, oznámiť Krajskému pamiatkovému úradu v Prešove každý archeologický nález a urobiť nevyhnutné opatrenia, aby sa nález nepoškodil alebo nezničil. Začiatok zemných prác ohlási stavebník v predstihu 3 pracovných dní Krajskému pamiatkovému úradu.
11. Navrhovateľ je povinný zabezpečiť také opatrenia, aby pri realizácii výstavby nedošlo k znehodnocovaniu prirodzených vlastností okolitej poľnohospodárskej pôdy.
12. Navrhovateľ je povinný pred začatím stavebných prác vykonať skrývku kultúrnej vrstvy pôdy a získanú ornicu rozložiť na tú časť parcely, ktorá sa bude aj naďalej poľnohospodársky využívať.
13. V prípade výrubu stromovej zelene resp. krovia nad 10 m² navrhovateľ je povinný si vopred vyžiadať súhlas od obce Janovík.
14. Stavenisko je navrhovateľ povinný zabezpečiť v zmysle § 43i stavebného zákona a § 13 vyhl. č. 532/2002 Z.z.
15. Navrhovateľ je povinný potvrdiť si právoplatnosť územného rozhodnutia na tunajšom úrade po uplynutí 15 dňovej lehoty, určenej na možnosť odvolania sa.
16. Navrhovateľ je povinný požiadať o vydanie stavebného povolenia

Osobitné podmienky:

Okresný úrad Prešov, odbor strosťivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP (OU-PO-OSZP3-2019/044127-02, zo dňa 23.09.2019 určil:

1. So stavebnými odpadmi a odpadmi z demolácie (skupina 17) nakladať v súlade s §77 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
2. Zabezpečiť zhodnotenie výkopovej zeminy prednostne pri vlastnej činnosti - terénne úpravy alebo uložením na skládku inertných odpadov alebo na skládku, ktorá je v rekultivácii,
3. viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení, s doložením zmlúv o odbere nebezpečných odpadov a ďalších dokladov potrebných ku kolaudácii,
4. Práce s nebezpečným odpadom je potrebné zabezpečiť odbornou spôsobilou firmou,
5. V prípade zneškodňovania odpadu ukladaním na skládku zabezpečiť zneškodnenie odpadov na povolených a prevádzkovaných skládkach pre jednotlivé kategórie v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,

Krajský pamiatkový úrad v Prešove v záväznom vyjadrení č. KPUPO—2019/22441-02/81862/UI zo dňa 10.10.2019 súhlasí s vydaním územného a stavebného povolenia za podmienky:

1. V zmysle § 40 pamiatkového zákona a § 127 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov oznámiť každý archeologický nález Krajskému pamiatkovému úradu Prešov a urobiť nevyhnutné opatrenia, aby sa nález nepoškodil alebo nezničil.
2. Začiatok zemných prác ohlásí stavebník v predstihu 3 pracovných dní Krajskému pamiatkovému úradu v Prešove

VVS, a.s. (19298/2019/O, zo dňa 28.02.2019) určil:

1. Pri návrhu PD pre stavebné potrubie je potrebné pri súbehu navrhovanej kanalizácie s existujúcim potrubím verejného vodovodu LT DN 100mm v správe VVS, a.s. závod Prešov navrhnúť ich vzájomné priestorové usporiadanie v zmysle normy STN 73 6005.
2. Pri návrhu PD pre stavebné povolenie je nutné rešpektovať potrubie verejného vodovodu LT DN 100mm v správe VVS, a.s. závod Prešov v zmysle Zákona č.442/2002 Z.z. § 19. Pásmo ochrany verejného vodovodu tvorí pás o šírke 1,5m na obe strany od vonkajšieho okraja vodovodného potrubia do priemeru 500mm vrátane. Nad potrubím a v jeho ochrannom pásme je zakázané stavať stavby s pevnými základmi a realizovať činnosť, ktoré by ohrozili prevádzku verejného vodovodu, alebo zhoršili prístup k potrubiu.
3. Upozorňujeme investora, že v prípade ak pred vypracovaním projektovej dokumentácie nebol vytýčený verejný vodovod, teda nebola upresnená jeho trasa, naša spoločnosť neručí za informáciu o situovaní verejného vodovodu uvedenú v predloženej projektovej dokumentácii, čo je v súlade so stavebným zákonom č. 50/1979 Z.z. Presné vytýčenie vodovodného potrubia v správe VVS, a.s. závod Prešov Vám na základe objednávky zabezpečia pracovníci nášho závodu (call centrum č.tel.051/7572-777).
4. Ďalší stupeň PD pre stavebné povolenie je potrebné predložiť VVS, a.s. závod Prešov ako správcovi verejného vodovodu v obci Mirkovce na vyjadrenie.

SPP – Distribúcia , a.s. (TD/NS/0255/2019/Lo, zo dňa 25.02.2019) určil:

1. Pred realizáciou zemných prác alebo pred začatím vykonávania iných činností je stavebník povinný požiadať SPP-D o presné vytýčenie existujúcich plynárenských zariadení na základe písomnej objednávky, ktorú je potrebné zaslať na adresu: SPP-distribúcia, a.s. Sekcia údržby, Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava, alebo elektronicky , prostredníctvom online formuláru zverejneného na webe (www.spp-distribucia.sk)
2. V záujme predchádzaniu poškodenia plynárenského zariadenia, ohrozenia jeho prevádzky a/alebo prevádzky distribučnej siete, SPP-D vykonáva bezplatne

vytyčovanie plynárenských zariadení do vzdialenosti 100 m, alebo ak doba vytyčovania nepresiahne 1 hodinu.

3. Stavebník je povinný oznámiť začatie prác v ochrannom pásme plynárenských zariadení zástupcovi prevádzkovateľa SPP-D (p. Marcel Šálka, tel.č. 055/242 55 09) najneskôr 7 dní pred zahájením plánovaných prác.
4. Stavebník je povinný zabezpečiť prístupnosť plynárenských zariadení počas realizácie činností z dôvodu potreby prevádzkovania plynárenských zariadení, najmä výkonu kontroly prevádzky, údržby a výkonu odborných prehliadok a odborných skúšok opráv, rekonštrukcie (obnovy) plynárenských zariadení.
5. Stavebník je povinný umožniť zástupcovi SPP-D vstup na stavenisko a výkon kontroly realizácie činností v ochrannom pásme plynárenských zariadení.
6. Stavebník je povinný realizovať výkopové práce vo vzdialenosti menšej ako 2 m na každú stranu od obrysu existujúcich plynárenských zariadení v súlade s STN73 3050 až po predchádzajúcom vytyčení plynárenských zariadení výhradne ručne, bez použitia strojových mechanizmov.
7. Ak pri výkopových prácach bolo odkryté plynárenské zariadenie, je stavebník povinný kontaktovať pred zasypaním výkopu zástupcu SPP-D na vykonanie kontroly stavu obnaženého plynárenského zariadenia, podsypu a obsypu plynovodu a uloženia výstražnej fólie; výsledok kontroly bude zaznamenaný do stavebného denníka.
8. Prístup k akýmkoľvek technologickým zariadeniam SPP-D nie je povolený a manipulácia s nimi je prísne zakázaná, pokiaľ sa na tieto práce nevzťahuje vydané povolenie SPP-D.
9. Odkryté plynovody, káble, ostatné inžinierske siete musia byť počas odkrytia zabezpečené proti poškodeniu.
10. Stavebník nesmie nad trasou plynovodu realizovať také terénne úpravy, ktoré by zmenili jeho doterajšie krytie a hĺbku uloženia, v prípade zmeny úrovne terénu požadujeme všetky zariadenia a poklapy inžinierskych zariadení osadiť do novej úrovne terénu.
11. Každé poškodenie zariadenia SPP-D, vrátane poškodenia izolácie potrubia musí byť ihneď ohlásené SPP-D na tel.č. 0850 111 727.
12. Upozorňujeme, že SPP-D môže pri všetkých prípadoch poškodenia plynárenských zariadení podať podnet na Slovenskú obchodnú inšpekciu, ktorá je oprávnená za porušenie povinnosti v ochrannom a/alebo bezpečnostnom pásme plynárenského zariadenia uložiť podľa ustanovení Zákona o energetike sankciu vo výške 300 € až 150 000,-€.
13. Stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržiavať ustanovenia Zákona o energetike, Stavebného zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj podmienky uvedené v Zápise z vytyčenia plynárenských zariadení a taktiež ustanovenia Technických pravidiel pre plyn (TPP) najmä TPP 702 01, TPP 702 02.
14. Stavebník je povinný rešpektovať a zohľadniť existenciu plynárenských zariadení a/alebo bezpečnostných pásiem.
15. Stavebník je povinný pri súbehu a križovaní navrhovaných vedení s existujúcimi plynárenskými zariadeniami dodržať minimálne odstupové vzdialenosti v zmysle STN 73 6005 a TPP 906 01.
16. Stavebník nesmie v ochrannom pásme plynárenských zariadení v zmysle § 79 a § 80 Zákona o energetike umiestňovať nadzemné stavby, kontrolné šachty, trvalé porasty a pod.

VSD, a.s. (č. 47195/No/2019, zo dňa 04.09.2019) určil:

1. Pred začatím zemných prác v prípade potreby si objednajete vytyčenie káblov zaslaním

objednávky a mapového podkladu na e-mailovú adresu: skripko_stefan@vsdas.sk. tel. 055 610 2792 - Ing. Štefan Škripko, alebo stolicny_peter@vsdas.sk. tel. 055 610 2213 - Ing. Peter Stoličný.

2. V prípade, že bude križované naše podzemné vedenie, alebo dôjde ku súbehu plánovaného výkopu s ním, je bezpodmienečne nutné zaistiť naše vedenie proti vzniku previsu.
3. Odkryté vedenie musí byť chránené proti mechanickému poškodeniu.
4. Pri križovaní, resp. súbehu nášho vedenia s novo ukladanými inžinierskymi sieťami musia byť dodržané minimálne vzdialenosti „stanovené v STN 73 6005 Zmena a) tab. 1,2.
5. Pred zasypaním odkrytého kábla Východoslovenskej distribučnej a.s. žiadame, aby bol prizvaný zástupca našej spoločnosti kvôli kontrole nepoškodenosti vedenia.
6. Zástupcu našej spoločnosti žiadame kontaktovať minimálne 2 pracovné dni pred zasypaním odkrytého kábla. Kontakt na zástupcu našej spoločnosti: 055/6101368.
7. Pri zmene kategórie priestoru (povrchu) nad jestvujúcimi NN a VN podzemnými vedeniami v zmysle STN 73 6005 (chodník, vozovka, voľný terén) je potrebné na náklady stavebníka doplniť podľa potreby ochranu el. káblov proti ich mechanickému poškodeniu v súlade s normami STN 34 1050, STN 33 2000-5-52 a 73 6005.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: neboli vznesené .

Toto rozhodnutie platí v zmysle § 40 odst. 1 stavebného zákona tri roky odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť, nestráca však platnosť, pokiaľ bude v tejto lehote podaná žiadosť o vydanie stavebného povolenia.

Odôvodnenie:

Navrhovateľ – Obec Mirkovce, Mirkovce 65, 082 06 Mirkovce podala dňa 04.09.2019 návrh na vydanie územného rozhodnutia o umiestnení inžinierskej stavby: „**Kanalizácia a ČOV - rozšírenie**“ - inžinierska líniová stavba v kat. úz. Mirkovce.

Pre obec Mirkovce bola rozhodnutím OÚ ŽP Prešov 1/2012/001248-04 zo dňa 4.9.2012 povolená stavba Kanalizácia a ČOV Mirkovce s koncepciou výstavby domových malých ČOV a realizáciou kanalizácie pre odvádzanie vyčistených odpadových vôd s vyústením do recipientu vo viacerých profiloch. Projektová dokumentácia rieši rozšírenie kanalizácie - predĺženie jestvujúcej stoky "C". Riešené územie je v intraviláne obce v súbehu s miestnou komunikáciou č.p. KN-C 290/3, k.ú Mirkovce.

K návrhu bola priložená projektová dokumentácia s vyjadreniami zainteresovaných orgánov a organizácií.

Mesto Prešov – stavebný úrad oznámil podľa § 36 stavebného zákona dňa 27.09.2019 začatie územného konania všetkým známym účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy a dňa 31.10.2019 vykonal ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním. Konanie bolo oznámené verejnou vyhláškou v obci Mirkovce od 30.09.2019 do 15.10.2019.

Svoje stanovisko oznámili tieto orgány štátnej správy a účastníci konania: VVS, a.s. závod Prešov, SPP Distribúcia, a.s., VSD, a.s., Slovak Telekom, a.s., OÚ Prešov – Odbor starostlivosti o ŽP- oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, Krajský pamiatkový úrad Prešov.

Ich požiadavky sú zahrnuté do podmienkovej časti rozhodnutia.

Predmetná stavba je v súlade s Územným plánom obce Mirkovce, zodpovedá hľadiskám ochrany životného prostredia, neohrozuje životné prostredie ani verejné záujmy a právom chránené záujmy účastníkov konania.

Neboli uplatnené žiadne námietky účastníkov konania. Stavebný úrad nezistil dôvody, ktoré by bránili vydaniu územného rozhodnutia stavby.

Tunajší stavebný úrad takto dospel k záveru, že navrhovateľ – Obec Mirkovce splnil všetky podmienky pre vydanie rozhodnutia a preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Táto vyhláška, ktorou sa oznamuje vydanie rozhodnutia o umiestnení líniovej inžinierskej stavby, musí byť vyvesená v súlade s ustanovením § 26 odst. 2) zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a podľa § 61 odst. 4) stavebného zákona po dobu 15 dní na úradnej tabuli obce Mirkovce a mesta Prešov a zverejnená na internete – elektronickej tabuli obce Mirkovce a mesta Prešov (www.obecmirkovce.sk, www.presov.sk)

Posledný deň tejto lehoty je dňom doručenia rozhodnutia o umiestnení líniovej inžinierskej stavby.

Do lehoty sa nezapočítava v súlade s § 27 odst. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení jeho noviel deň, keď došlo ku skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.

Ak koniec lehoty pripadne na deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší budúci pracovný deň.

Posledný deň tejto lehoty je dňom doručenia tohto rozhodnutia.

V prípade podania odvolania toto je potrebné v súlade s § 54 odst. 1) zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní podať na mesto Prešov, správny orgán, ktorý rozhodnutie vydal.

V súlade s § 54 odst. 2) zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní je možné odvolanie podať v lehote 15 dní odo dňa doručenia územného rozhodnutia.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



Turč

Ing. Andrea Turčanová
Primátorka mesta

Úradný záznam

Verejná vyhláška bola vyvesená na úradnej tabuli obce Mirkovce, zverejnená na elektronickej úradnej tabuli obce Mirkovce a zverejnená na internetovej stránke obce Mirkovce

Dňa.....

.....
Pečiatka a podpis

Úradný záznam Verejná vyhláška bola zvesená z úradnej tabule obce Mirkovce, zvesená z elektronickej úradnej tabule obce Mirkovce a z internetovej stránky obce Mirkovce

Dňa.....

.....
Pečiatka a podpis**Úradný záznam**

Verejná vyhláška bola vyvesená na úradnej tabuli mesta Prešov, zverejnená na elektronickej úradnej tabuli mesta Prešov a zverejnená na internetovej stránke mesta Prešov.

Dňa 14-05-2020

.....
Pečiatka a podpis

Úradný záznam Verejná vyhláška bola zvesená z úradnej tabule mesta Prešov, zvesená z elektronickej úradnej tabule mesta Prešov a z internetovej stránky mesta Prešov

Dňa.....

.....
Pečiatka a podpis